



NEIMENGGU HANYU FANGYANZHI

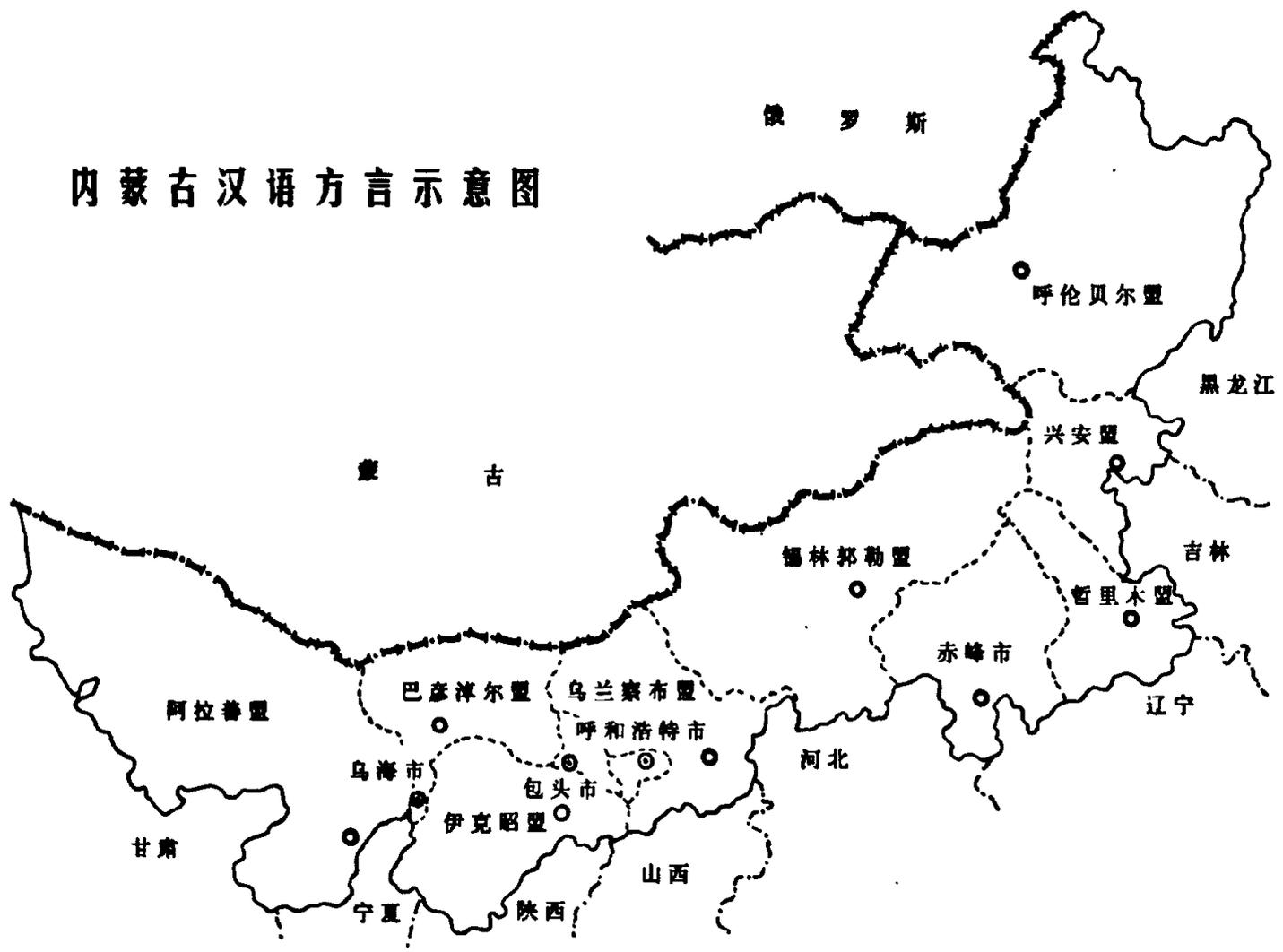
內蒙古汉语方言志

馬國凡 邢向東 馬叔駿 著

内蒙古汉语方言志

马国凡 邢向东 马叔骏 著

内蒙古汉语方言示意图



说 明

1957年9月,内蒙古教育厅成立了区内汉语方言调查指导组和工作组,先后对25个方言点进行了普查。1986年至1988年,中国社会科学院语言文字应用研究所组织了北方话基本词汇的调查。在上述工作的基础上,内蒙古教育厅、内蒙古师范大学将编写本书的任务列入科研项目。参加调查工作和提供帮助的人员是:

盛守谋(内蒙古师范大学)

李森玉(赤峰市蒙古族师范专科学校)

邢向东(内蒙古师范大学)

马叔骏(内蒙古师范大学)

马国凡(内蒙古师范大学)

发音合作人是:

王凤山(呼和浩特市,男,66岁,退休职工)

刘晓清(呼和浩特市,女,内蒙师大中文系86级学生)

渠生海(集宁市,男,52岁,乌盟师范专科学校干部)

王保卫(集宁市,男,36岁,乌盟师范专科学校干部)

宋尚武(二连浩特市,男,46岁,二连浩特市运输公司司机)

吴晓香(包头市,女,内蒙师大中文系87级学生)

宋守宜(临河市,男,45岁,临河市第六小学教师)

杨伊生(东胜市,男,内蒙师大教育系研究生)

倪秀芝(乌海市,女,内蒙师大中文系87级学生)

刘文阁(赤峰市,女,中学教师)

常艳萍(通辽市,女,内蒙师大中文系 86 级学生)

马冬青(通辽市,女,内蒙师大中文系 88 级学生)

刘 健(乌兰浩特市,女,内蒙古大学生物系 85 级学生)

张庆云(海拉尔市,女,47 岁,海拉尔市京剧团干部)

田有仁(巴彦浩特,男,阿拉善左旗第三中学教师)

贾则亮(巴彦浩特,男,内蒙师大生物系 87 级学生)

由于印刷条件和篇幅的限制,本书未将全部方言点材料刊出,声调符号也采用数字表示。

本书的出版得到内蒙古教育厅领导和内蒙古教育出版社的大力支持,在此谨表谢忱。

编 者

目 录

说明	(1)
第一章 导言	(1)
一、地理概况	(1)
二、历史沿革	(4)
三、语言概况	(8)
四、音标符号	(13)
五、其他符号	(17)
第二章 方言音系	(18)
一、声母	(18)
二、韵母	(24)
三、单字调	(38)
四、声韵配合规律	(41)
五、连读变调	(42)
六、儿化	(46)
七、轻声	(49)
八、西部区舒声字的入声化	(52)
第三章 代表字音比较表	(56)
第四章 呼和浩特话与普通话的语音对应规律	(80)
一、声母	(80)
二、韵母	(83)

三、声调	(91)
第五章 分类词表	(93)
第六章 语法例句	(241)
一、呼和浩特	(241)
二、海拉尔	(250)
三、巴彦浩特	(256)
第七章 标音举例	(262)
一、呼和浩特	(262)
二、集宁	(276)
三、二连浩特	(289)
四、包头	(303)
五、临河	(310)
六、东胜	(325)
七、乌海	(334)
八、赤峰	(344)
九、通辽	(362)
十、乌兰浩特	(368)
十一、海拉尔	(374)
十二、巴彦浩特	(389)
第八章 西部方言词汇语法特点	(396)
一、析音词	(396)
二、圪头词	(400)
三、卜头词 忽头词 日头词	(410)
四、叠音词和词的重叠	(414)
五、趋向动词	(421)
六、代词	(426)
七、语气词	(430)

第一章 导 言

一、地理概况

内蒙古自治区地处祖国北部边疆。它东起东经 $126^{\circ}4'$ ，西至东经 $97^{\circ}12'$ ，南起北纬 $37^{\circ}24'$ ，北至北纬 $53^{\circ}23'$ 。东西直线距离 2400 多公里，南北直线距离 1700 多公里，地跨我国东北、华北、西北三大区，是一个狭长、辽阔的地带。它东部与黑龙江省、吉林省、辽宁省接壤，南部与河北省、山西省、陕西省相连，西部与甘肃、宁夏相接，北部与蒙古国为邻，东北部与俄罗斯毗连。

内蒙古自治区地形以蒙古高原的东南部分为主体，包括周沿地区的高山和平原。内蒙古高原从东北向西南延伸 3000 多公里，地势由南向北，由西向东缓慢倾斜。一般地区海拔 1000 多米以上。内蒙古高原由四大部分组成：以海拉尔台地为主体的呼伦贝尔高原，地势南北高、中央低的锡林郭勒高原，地势北低南高的乌兰察布高原和地势缓缓向北倾斜的巴彦淖尔——阿拉善高原。

内蒙古自治区内主要山脉有大兴安岭、阴山和贺兰山。大兴安岭北起黑龙江的漠河，南至西拉木伦河上游谷地，全长 1400 公里，最宽地带达 300 公里。阴山山脉由狼山、色尔腾山、乌拉山和大青山组成，东连燕山，东西 1000 公里，南北最宽处达 100 公里。贺兰山位于阿拉善盟与宁夏回族自治区交界处，是一条南北走向的山脉，南北长 250 公里，东西宽 30 公里。

内蒙古自治区的河流，外流河有黄河、永定河、滦河、额尔古纳河、嫩江、西辽河六大水系，内流河有乌拉盖尔河、塔布河、黄旗海、

岱海等水系。两者流域总面积 70 万平方公里以上。此外,湖泊星罗棋布,大小湖泊数以千计,总面积在 7000 平方公里以上。其中主要有呼伦湖(达赉湖)、贝尔湖、达里诺尔、乌梁素海、岱海、黄旗海、库勒查干诺尔、居延海等。

内蒙古有辽阔的草原,总面积 88 万多平方公里,分为森林草原区、湿润草原区、干旱草原区和荒漠草原区,著名的有呼伦贝尔草原、锡林郭勒草原。

高原的外沿分布有河套平原、土默特平原和辽嫩平原。河套平原总面积 1.46 万平方公里。黄河从这里缓缓流过,黄河北部东西长 170 公里,南部东西长 400 公里。这里土地资源丰富,是自治区的重要产粮区。

内蒙古自治区境内有浩瀚无垠的沙漠。内蒙古的沙漠位于中国境内整个沙漠带的东部及东北部,半数以上分布在干旱草原——半荒漠地带,沙漠总面积达 20 万平方公里。主要有科尔沁沙地、浑善达克沙地、毛乌素沙地、库布其沙地、乌兰布和沙漠、腾格里沙漠和巴丹吉林沙漠。

内蒙古矿藏资源丰富。已发现的各类矿床、矿点达 6000 多处,已开采的近 600 处。主要矿藏有稀土、铀、钍、铍、煤、铁、锌、盐、碱、石膏等。林业资源居全国之首,林地面积 2.6 亿亩,林木总蓄积量 9.4 亿立方米,森林覆盖率为 13.6%。内蒙古的农业集中在黄河灌区、西辽河灌区和大兴安岭岭南地区。耕地面积 4.9 万平方公里。农产品有小麦、玉米、莜麦、糜黍、高粱、大豆、荞麦、马铃薯、甜菜、胡麻、油菜、向日葵等。

内蒙古公路通车里程约 4 万公里。铁路有包兰线、京包线、京通线、通让线、滨洲线、集通线、集二线、牙林线等。其中集二线可通蒙古国,滨洲线可通俄罗斯。黄河自宁夏北流入阿拉善、巴彦淖尔、伊克昭、乌兰察布等盟及乌海市、包头市、呼和浩特市地区,南流进

入山西、陕西，在自治区境内全程 804 公里，自古就有航运之便。

内蒙古自治区成立于 1947 年 5 月 1 日，是我国成立最早的少数民族自治区。现全区划分为 8 个盟、4 个市、54 旗、19 县、13 盟辖市、16 区。首府是呼和浩特。4 市 8 盟所辖区、县(旗)、市分别是：

呼和浩特市辖新城区、玉泉区、回民区、郊区、土默特左旗、托克托县，包头市辖昆都仑区、青山区、东河区、白云矿区、石拐矿区、土默特右旗、固阳县，乌海市辖海勃湾区、乌达区、海南区，赤峰市辖红山区、元宝山区、松山区、巴林左旗、巴林右旗、林西县、宁城县、翁牛特旗、克什克腾旗、喀喇沁旗、敖汉旗、阿鲁科尔沁旗。8 盟及其所辖旗、县、市分别为：呼伦贝尔盟辖海拉尔市、满洲里市、牙克石市、扎兰屯市、阿荣旗、莫力达瓦达斡尔族自治旗、鄂温克族自治旗、额尔古纳左旗、额尔古纳右旗、新巴尔虎左旗、新巴尔虎右旗、陈巴尔虎旗，兴安盟辖乌兰浩特市、科尔沁右翼前旗、科尔沁右翼中旗、扎赉特旗、突泉县，哲里木盟辖通辽市、霍林郭勒市、开鲁县、科尔沁左翼中旗、科尔沁左翼后旗、库伦旗、奈曼旗、扎鲁特旗，锡林郭勒盟辖锡林浩特市、二连浩特市、阿巴嘎旗、苏尼特左旗、苏尼特右旗、东乌珠穆沁旗、西乌珠穆沁旗、镶黄旗、正镶白旗、正蓝旗、多伦县、太仆寺旗，乌兰察布盟辖集宁市、丰镇市、武川县、和林格尔县、清水河县、卓资县、化德县、商都县、兴和县、凉城县、察哈尔右翼前旗、察哈尔右翼中旗、察哈尔右翼后旗、达尔罕茂明安联合旗、四子王旗，巴彦淖尔盟辖临河市、五原县、磴口县、杭锦后旗、乌拉特前旗、乌拉特中旗、乌拉特后旗，伊克昭盟辖东胜市、达拉特旗、准格尔旗、鄂托克旗、鄂托克前旗、杭锦旗、乌审旗、伊金霍洛旗，阿拉善盟辖阿拉善左旗、阿拉善右旗、额济纳旗。

全区总人口 2029.3 万(截至 1986 年末统计数字，下同)。自治区是一个由多民族组成的大家庭，主要有蒙古、汉、满、回、达斡尔、鄂温克、鄂伦春、朝鲜、锡伯、土家、东乡、苗、壮等十多个民族。其中

蒙古族 285.45 万人,占 14.1%;其他少数民族共 58.48 万人,占 2.9%;汉族 1685.37 万人,占 83%。各族人民有着不可分割的政治、经济、文化联系,团结和睦,共同建设团结、富裕、文明的内蒙古。

二、历史沿革

内蒙古具有悠久的历史文化,是中华民族摇篮之一。本世纪初,古生物学家在二连盐池发掘出大量的恐龙化石,这片恐龙墓地使内蒙古二连地区成了世界著名的恐龙故乡。在距今 6 千万年前的新生代第 4 纪,内蒙古地区的先民们在西部地区创造了“大窑文化”(呼和浩特东北郊)和“河套文化”,在东部地区创造了“红山文化”(赤峰市红山区)、“富河文化”(巴林左旗)、“夏家店文化”(敖汉旗)和“扎赉诺尔文化”。从遥远的古代开始,汉、匈奴、鲜卑、敕勒、突厥、党项、契丹、女真、蒙古等民族都先后在这里生存繁衍,并共同创造了灿烂的文化。内蒙古和中原内地紧紧相连,各族人民有着密不可分的联系。

早在殷商以前,中原汉族的祖先已与居住在今内蒙古地区和晋、陕北部的荤粥、土方等部族交往。《诗经·商颂》中有“禹敷下土方”之句;《绥远通志稿·卷一上》说“史称黄帝北逐荤粥,合符釜山,其事虽未可遽信,但以大体论,则荤粥位于中原之北,殆无可疑者。且按纬线,今绥远适在釜山北,指为荤粥故地,将非甚谬”;商灭夏,夏的一些居民跑到北方少数民族地区,这样一来,便加深了地区、民族之间的联系。周代,内蒙古一带被称作“昆夷”、“玁狁”、“薰鬻”等名,《诗经》中的“城彼朔方”和《尚书》中的“申命和叔,宅朔方”中的“朔方”,指的也是内蒙古西部地区。战国时期,秦、赵、燕等国曾入据内蒙古南部。《史记·赵世家》记载武灵王二十年“西略胡

地至榆中，林胡王献马”，二十六年“攘地北至燕、代，西至云中、九原”，惠文王二年“主父行新地，遂出代西，遇楼烦王于西河，而致其兵”，《史记·匈奴列传》记载，赵武灵王变俗胡服，习骑射，北破林胡、楼烦，筑长城自代并阴山脚下至高阙为塞而置云中、雁门、代郡。秦并六国，沿用赵国此称，设代郡、雁门郡、云中郡、九原郡。战国以来，中原人进入这一地区的人不少，秦代更多，《汉书·匈奴传》颜师古注说，逃入此地者的子孙仍称“秦人”，便是这一情况的写照。公元前3世纪匈奴冒顿崛起，先后破东胡、月氏、楼烦、鞑粥、屈射、丁灵、乌桓，控制了东至辽河、西至葱岭、北至贝加尔湖、南至长城的广大地区。汉王朝与匈奴时战时和，汉朝在漠南地区设置过五原（包头西北）、云中（托克托县一带）、西河（杭锦旗一带）和定襄（和林格尔县一带）等郡。匈奴政权衰败之后，内蒙古东部地区东胡系统的鲜卑和乌桓继起控制蒙古高原。公元386~534年北魏等北朝政权统治着内蒙古西部和南部地区。北魏末年突厥兴起，统治北方大片地区。突厥及其以后的薛延陀、回纥曾与中原地区的隋、唐频繁争战，后相继归附。唐王朝在蒙古高原上设了许多都护府。契丹族在内蒙东部兴起，建立了辽国并与中原宋政权抗衡。北宋末年，女真灭辽建金。辽、金时期内蒙西部的伊克昭、阿拉善盟一带为党项族的西夏统治。12世纪，蒙古族兴起于额尔古纳河流域，公元1206年，铁木真建立了强大的蒙古帝国。成吉思汗统一蒙古高原各部，与其子孙灭金亡宋，1271年忽必烈建立了大元帝国。元末的农民起义结束了元朝统治，蒙古各部退居大漠南北，形成群雄割据局面。15世纪下半叶，成吉思汗的后裔达延汗再度统一蒙古，他把大漠南北分为6个“万户”。其中察哈尔、永谢布、鄂尔多斯、土默特4个“万户”分布在现今的内蒙古地区。其后，土默特部日渐强盛，达延汗的后裔、土默特部首领俺答汗再次控制内蒙古西部，与明王朝的关系也日益密切，呼和浩特旧城就形成于这一时期。17世纪，

女真族后裔满族兴起于东北，他们先征服漠南蒙古各部，随后入主中原。清朝把内蒙古大部分地区按蒙古贵族部落划分为6盟49旗。6盟是哲里木(包括今哲里木盟、兴安盟及辽、吉、黑三省部分地区)、昭乌达(包括今赤峰市辖区大部分)、卓索图(包括今赤峰市辖南部地区及辽宁省部分地区)、锡林郭勒(包括今锡林郭勒盟北部地区)、乌兰察布(包括今乌兰察布、巴彦淖尔二盟北部地区)、伊克昭(包括今伊克昭盟和巴彦淖尔盟河套部分地区)。另设额济纳、阿拉善两个札萨克旗。又有“内属蒙古”呼伦贝尔盟的索伦等8旗、察哈尔8旗和归化城土默特旗。现在“内蒙古”的称呼是沿用清初的称谓。1947年，内蒙古自治区政府成立于兴安盟的乌兰浩特。1949年绥远和平解放，1950年内蒙古自治区政府西迁。自中华人民共和国成立后，行政区划几经调整，最后形成今日的内蒙自治区行政区划。

内蒙古自治区首府呼和浩特市，古称丰州。辽、金交替之际，战事频仍，丰州衰落。公元1581年(明万历九年)建旧城，蒙名“库库和屯”，汉名“归化城”。公元1737年(清乾隆二年)始建新城，即绥远城。现在的呼和浩特市系原旧城、新城及车站区三部分组成并加扩展。

包头，战国时期属赵国云中郡九原县，秦为九原郡，汉为五原郡，北魏为怀朔镇，唐属云中，辽、金、元为内云州，明为土默特部领地归东胜卫。清初形成村落，属萨拉齐厅，嘉庆中建镇。

乌海，曾是匈奴、回纥、鲜卑、羌、蒙古和汉族各族人民生息之地。作为矿区，乌海的发展约起于清同治年间。本世纪50年代末期在黄河西岸建立了乌达市，在东岸建立了海勃湾市，1976年合并称今名。

赤峰市是“红山文化”和“夏家店文化”的发源地，元代属全宁路，明以后属全宁卫，清乾隆时设赤峰县。1983年昭乌达盟改赤峰

市,实行市管县制,原赤峰改为红山区。

海拉尔市是呼伦贝尔盟首府,明代为索伦达斡尔族居住地,公元1732年(清雍正十年)建城,清末属呼伦直隶厅,后改府,民国初年设县。

乌兰浩特市是兴安盟首府,元朝归辽阳行省泰州所辖,明属泰宁卫,清代为蒙古族科尔沁部居地,又称王爷庙,1947年改今名。

通辽市是哲里木盟首府,春秋时代中期是东胡族人活动地区,清初属达尔罕旗游牧地。1901年(清光绪廿七年)建屯,称“白音太来”,1914年改今名。

集宁市是乌兰察布盟首府,秦属云中郡,辽属西京大同府,元属集宁路。原来仅是一村落,名老鸦嘴村,1919年形成小镇,1921年为平地泉设治局。

锡林浩特市是锡林郭勒盟首府,始建于公元1743年(清乾隆八年),初名贝子庙,因巴拉吉日道尔吉贝子和巴拉朱尔伦德布一世活佛主持兴建贝子庙(又名班智达葛根庙)而得名。

临河市是巴彦淖尔盟首府,西汉属朔方郡,东汉属西河郡,清初属萨拉齐厅,清末属五原厅,民国初年为临河设治局,后改县。

东胜市是伊克昭盟首府,秦始皇修驰道曾直抵此地,隋唐属胜州,明代称东胜城,清代为东胜厅,民国初年改县。

巴彦浩特是阿拉善盟首府,春秋战国以来先后为羌戎、汉、突厥、回纥等族居留、游牧之地。西夏与成吉思汗曾在这一带交战。清康熙时建阿拉善霍硕特旗,为阿拉善和硕亲王驻地,又称王爷府、定远营。

三、语言概况

内蒙古自治区幅员辽阔,东西狭长,绵亘祖国北疆。汉族人多来自邻近省区,毗邻省份多,语言也相当复杂。内蒙方言内部差异最大的是语音,词汇与语法分歧较小。内蒙汉语方言大体分为四个系统。

第一个系统接近东北方言。它包括呼伦贝尔盟、兴安盟、哲里木盟和赤峰市属区(原昭乌达盟)。这一系统在语音方面的特点是:

1. 声母虽有舌尖前音和舌尖后音两个系统,但与普通话的读法不全相同,舌尖后音多于舌尖前音。其中有的地方舌尖前后音任意混读。有些普通话零声母的音节前加上了鼻音声母[n],一些普通话带[z]声母的音节又读成齐齿呼零声母音节。

2. 韵母中没有[o]韵,只有[ɤ]韵。

3. 声调调类与普通话相同,调值也接近。

第二个系统接近晋北方言。它包括呼和浩特、乌兰察布盟的集宁、凉城、丰镇及锡林郭勒盟的太仆寺旗等。这一系统在语音方面的特点是:

1. 没有舌尖后音声母,全部并入舌尖前音。“荣”“融”“容”与“戎”“绒”“茸”分别为不同的声母,前者为零声母,后者为[z]声母。增加了两个普通话没有的声母:唇齿浊擦音的[v]和舌根鼻音的[ŋ]。

2. 韵母[ən][in][uən]并入[əŋ][iŋ][uŋ], [yn]并入[yŋ]。[an][ian][uan][yan]等韵母分别读作[æ̃][iẽ][uæ̃][yẽ]。[aŋ]

[iaŋ][uaŋ]分别读鼻化元音[ã][iã][uã]。入声韵尾为喉塞音[ʔ]，共8个：[aʔ][iaʔ][uaʔ][yaʔ][əʔ][iəʔ][uəʔ][yəʔ]。

3. 声调有平声、上声、去声、入声四个声调，没有阴阳的区别。

第三个系统与第二个系统相近。它包括包头、乌兰察布盟的清水河、伊克昭盟、巴彦淖尔盟、乌海市。这一系统在语音方面的特点是：

1. 大部分有舌尖前音和舌尖后音，但舌尖后音比普通话少。其他情况与第二个系统相同。

2. 韵母基本与第二个系统相同。个别地区[u]韵读[əu]韵。舌根音声母可以与齐齿呼[iəu]韵相拼。

3. 声调有5个：阴平、阳平、上声、去声和入声。

第四个系统接近甘肃民勤方言。它主要分布在阿拉善盟的左旗。这一系统在语音方面的特点是：

1. 声母比普通话声母多[ɣ][v][j][ɥ]四个浊音，[n][l]不分。

2. 韵母没有[ən][in][uən][yn]，这四个韵母分别并入[əŋ][iŋ][uŋ][yŋ]四韵。

3. 调类为阴平、阳平、上声、去声，与普通话相同；但古入声字全部归入去声，与普通话不同。

词汇方面，总的来说它是属于北方方言，无论是东部地区还是西部地区，相当多的词与普通话一致，这是内蒙汉语方言的基础；另一方面由于地理、人口、民族等因素，内蒙汉语方言词汇内部也有相当的差异。内蒙汉语方言词汇可分为两大部分：一是全区通用词，一是地域词。全区通用词有下列两个特点：

1. 基本词汇相当统一，与普通话基本一致。例如“风”、“雷”、

“雨”、“虹”、“雪”、“冰”、“地”、“山”、“河”、“石头”、“今天”等。

2. 现代词、新词无论是口语还是书面语均相当一致。例如“政治”、“法制”、“开放”、“电视”、“录音”等。

地域词有下列四个特点：

1. 内蒙方言词从大的方面分为两大系统：东北方言词和西北方言词。内蒙东部地区属前者，西部地区属后者。例如东部的“雹子”、“日头”、“孩子”、“脚丫子”和西部的“冷弹子”、“阳婆”、“娃娃”、“脚板子”等。两大地域性词各自内部分歧较小。存在分歧的也多属词的意义范围较窄的词，如“白毛旋风”与“白毛虎虎”、“雪颗颗”与“雪圪糝糝”之类。

2. 西部地域方言词保留较多的古语词和单音词。例如西部地域词：

仰尘：顶棚。《后汉书·雷义传》：“默投金于承尘上，后葺理屋宇乃得金。”“承尘”即“仰尘”。

后生：青少年。《论语·子罕》：“后生可畏，焉知来者之不如今也？”《京本通俗小说·碾玉观音》：“数中一个后生，年纪二十五岁，姓崔名宁。”

芫荽：香菜。《昭明文选·闲居赋》：“芫荽芬芳。”注：“《韵略》曰：‘荽，香菜也。’”《本草》称“胡荽”。

营生：做活，工作。《南齐书·萧景先传》：“力少，更随宜买粗猥奴婢充使，不须余营生。”《元曲选·秋胡戏妻》：“不会别的营生买卖。”

情实：真，真实。《史记·吕不韦传》：“秦王下吏治，具得情实事连相国吕不韦。”